



DE LA COUR À LA SCÈNE

The *De la cour à la scène* committee, made up of representatives of primary schools in the borough and its two Maisons de la culture, has been introducing children to culture, for more than 20 years, in partnership with the Maison Théâtre. This year, some 5,000 children will attend the following shows: *26 lettres à danser* (dance) by the company Bouge de là, *Une ouïe inouïe* (song) by André Borbè, *Le Porteur* (theatre) by Théâtre de l'Œil, *Et voilà encore un autre beau Sunday de passé* (theatre) by Théâtre Magasin and Théâtre de la Vieille 17. Before each show, students take part in a preparatory activity meant to promote a greater appreciation for the artistic experience.

CULTURAL MEDIATION

Through various cultural mediation projects presented each year, citizens are given a chance to foster a special connection with artists and professional works. One such project will see dance development agent Harold Rhéaume of the company *Le Fils d'Adrien danse* carry out a three-year project at Salle Iro Valaskakis-Tembeck, where the public will be invited to take part in the creative process. Musician Emmanuelle Lizère will present activities in connection with the exhibition *Voyons voir...* The Ville de Montréal collection on exhibit!

RESIDENCIES

The Maison de la culture de Notre-Dame-de-Grâce supports a number of Montréal-based artists through its incubator program. This fall, the dance companies *Nadère arts vivants*, *Maribé – sors de ce corps*, and *Le Fils d'Adrien danse* will benefit from creative residencies in situ to develop new projects, as will choreographer Brice Noeser. In theatre, the Maison de la culture de Notre-Dame-de-Grâce will host *Le Trunk collectif* as well as musicians Marie-Josée Simard, the trio *En Trois Couleurs*, and the duo made up of Irina Krasnyanskaya and Jean-Fabien Schneider.

OCTOBER

FOR COMPLETE DETAILS: [ACCESCULTURE.COM](https://www.accesculture.com)



ANDREA TYNIEC © Anyssa Bistounath

MUSIC

Magnificent works from the solo violin repertoire • Presented as part of the Journées de la culture

GRANDES INFLUENCES – WE ARE MADE OF ONE ANOTHER?

Andréa Tyniec

Sunday, October 1
[3 p.m.]

Passes available as of Sunday, September 17

OCTOBER



JAMIL © Michel Hammequant

SONG

Microphone, voice (and what a voice!), guitar and harmonica; one of Québec's leading showmen!

JAMIL

Friday, October 13
[8 p.m.]

Passes available as of Friday, September 29



RUBANA © François Angers

YOUNG AUDIENCES

Theatre
(Ages 4 +)

LA PRINCESSE RUBANA

Théâtre Biscornu

Saturday, October 14
[3 p.m.]

Passes available as of Saturday, September 30

MUSIC

A bold style of music steeped in jazz and film music • Piano, double bass, drums and saxophone

FABULATION SHPIK

Tuesday, October 17
[8 p.m.]

Passes available as of Tuesday, October 3



SHPIK © GONÉALD SOLDI

OCTOBER

CINÉ-CLUB PANORAMA

This documentary by Rodolphe Caron follows Viola Léger during the period when she played Antonine Maillet's Sagouine. Followed by a discussion with Lucienne Lozier, the artist's manager for 25 years.

SIMPLEMENT VIOLA L'ONF à la maison

(New-Brunswick 2016 | 79 min | O.V. French)

Wednesday, October 18
[7 p.m.]

Passes available as of Wednesday, October 4



SIMPLEMENT VIOLA © ONF

STORYTELLING

English • Opening night at the Québec Intercultural Storytelling Festival (English-language component)

IN THE EYE OF THE STORM: STORIES FROM A BROKEN WORLD
FICM – Chirine El Ansary, Tuup, Jan Andrews, Dan Yashinsky, Mike Burns and Stéphanie Bénéteau

Saturday, October 21
[8 p.m.]

Passes available as of Saturday, October 7



AFFICHE © Antoine Ydell

STORYTELLING

English • Québec Intercultural Storytelling Festival • A vibrant ancient Indian history

THE KING AND THE CORPSE
FICM – Tuup

Wednesday, October 25
[8 p.m.]

Passes available as of Wednesday, October 11



TUUP © s.o.

OCTOBER



SYLVESTRE © Mathias Olivier

STORYTELLING

Québec Intercultural Storytelling Festival • Unusual destinies, like that one of the Martinique ignored by the history books

LE FOSSOYEUR FICM – Frank Sylvestre

Friday, October 27
[8 p.m.]

Passes available as of Friday, October 13

THEATRE

Nicolas Pagnol, grandson of Marcel Pagnol, invites audiences to discover the world conjured up by his famous grandfather, a writer, dramatist and filmmaker who left his mark on the 20th century

DANS L'UNIVERS DE MARCEL PAGNOL
Nicolas Pagnol, Pierre Tré-Hardy, Frédéric Achard and Christian Guérin

Monday, October 30
[8 p.m.]

Passes available as of Sunday, October 15



PAGNOL © Jean-Charles Labarret

NOVEMBER

YOUNG AUDIENCES

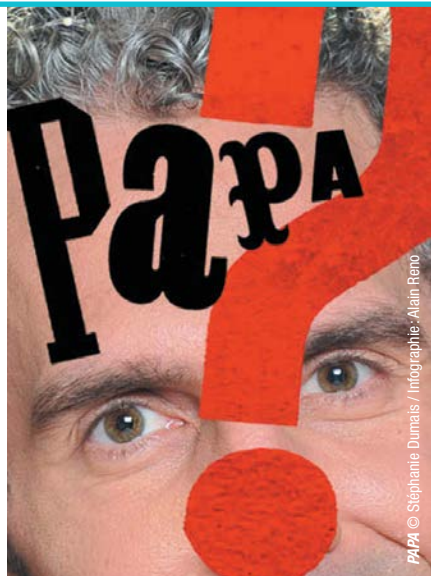
Theatre
(Ages 4 +)

PAPA ?

Martin Boileau,
Sébastien Guindon
and Maryse Poulin

Saturday, November 4
[3 p.m.]

Passes available as of Saturday, October 21



MUSIC

Celebration and reflection with baroque and Scandinavian influences • Traditional Scandinavian instruments, guitar, jaw's harp, cello and vocals

VENTS ORFÈVRES
Jean-François Bélanger

Sunday, November 5
[3 p.m.]

Be aware if time change
(Eastern Standard Time)

Passes available as of Sunday, October 22



SONG

A refreshing, irreverent show that reflects the musical kinship between these two artists

COMME DANS UN FILM
Isabelle Blais and
Pierre-Luc Brillant

Friday, November 10
[8 p.m.]

Passes available as of Friday, October 27

NOVEMBER



CINE-CLUB PANORAMA

For an entire year, filmmaker Bettina Ehrhardt accompanies the OSM and Kent Nagano. • Followed by a discussion with Marianne Perron, director of programming at the OSM

MONTRÉAL SYMPHONIE

L'ONF à la maison
(Québec 2010 | 98 min | O.V. French and English)

Wednesday, November 15
[7 p.m.]

Passes available as of
Wednesday, November 1



MUSIC

Jazz that deftly integrates oriental, African, rock and hip-hop influences. • Trumpet, keyboards, electric bass and drums

HICHEM KHALFA 4TET
Hichem Khalfa

Tuesday, November 21
[8 p.m.]

Passes available as of
Tuesday, November 7

DECEMBER

LITERATURE AND MUSIC

A book, a voice, a piano, and a few photos... An intimate yet scorching encounter

QUAND J'ÉTAIS ITALIENNE
Alexandrine Agostini,
Philippe Noireaut, based
on Sylvie Laliberté's work

Sunday, December 3
[3 p.m.]

Passes available as of
Sunday, November 19



DECEMBER

MUSIC

This young trio presents its creative and soul-stirring brand of jazz with passion and undeniable chemistry. • Piano, doublebass and drums

INTERSECTIONS

Emie R Roussel

Tuesday, December 5
[8 p.m.]

Passes available as of
Tuesday, November 21



YOUNG AUDIENCES

Song
(Ages 5 +)

TAM DÌ DELAM

Joëlle Saint-Pierre,
Annick Brémault,
Geneviève Toupin,
Bill Gossage, Aleksi and
Paul Campagne

Saturday, December 9
[3 p.m.]

Passes available as of
Saturday, November 25



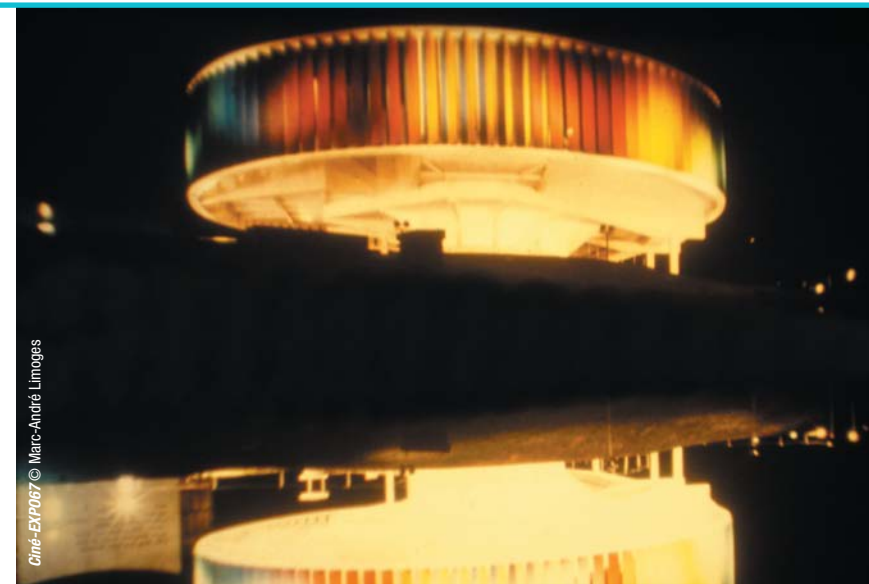
CINE-CLUB PANORAMA

Lecture-projection on the innovative use of film and multimedia projections during Expo 67 Presented in collaboration with the CAM

CINÉ-EXPO67
Le Cinéclub de
Montréal 1992 –
Bruno Paul Stenson

Wednesday, December 13
[7:30 p.m.]

Passes available as of
Wednesday, November 29



EXHIBITIONS

Multidisciplinary Exhibition

VOYONS VOIR...

The Ville de Montréal
collection on exhibit!

20 years of awards for excellence:
Pierre-Ayot Award for the promotion of
new visual artworks / Louis Comtois
Award recognizing 15 years of exceptional
production in the visual arts

September 14 to
November 5, 2017

Vernissage: Thursday, September 14
[5 p.m. to 7 p.m.]

Free admission



Voyons voir... Kim WALDRON, Pig Head, 2011
© Courtesy of Thomas Henry Ross Gallery, 2013

Photography

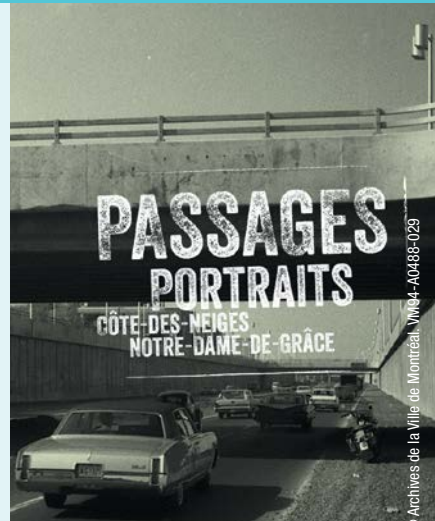
PASSAGES

PASSAGES is an inclusive project celebrating the richness of Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, with a special focus on the people who have shaped the borough's history, writ large and small.

November 18, 2017 to
January 21, 2018

Vernissage:
Saturday, November 18
[3 p.m. to 5 p.m.]

Free admission



Tribute

LUTTER, C'EST VIVRE!!!

Du choc des idées jaillit la lumière.

Stories by Montréal free thinker
Eva Circé-Côté (1871-1949)
Danaé Michaud-Mastoras, curator
In collaboration with Archives Passe-Mémoire
and the Musée de l'imprimerie du Québec

November 18, 2017
to January 28, 2018

Closed from December 23, 2017 to January 4, 2018 inclusive.

Opening: Saturday, November 18
[3 to 5 p.m.]

Free admission



EVA-CIRCE © J.A. Dumas

THANK YOU TO OUR PARTNERS

